

Dedie a Liana Alexandra

TANT D'ANNEES...

Con Malinconia, quasi improvvisando

- poeme de Jeanne de Corte -

Serban Nichifor

The musical score is written for a chamber ensemble and piano. It consists of seven staves:

- S.Solo**: Solo voice part, mostly rests.
- Cl.B**: Clarinet in B-flat, playing a melodic line with *mf* dynamics and triplet figures.
- V1**: Violin I, playing a sustained note with *mp* dynamics.
- V2**: Violin II, playing a sustained note with *mp* dynamics.
- VI**: Viola, playing a sustained note with *mp* dynamics.
- Vc**: Violoncello, playing a rhythmic line with *mp* dynamics and *Pizz.* (pizzicato) markings.
- Piano**: Piano accompaniment, featuring a prominent triplet pattern in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand, both with *mp* dynamics.

The score is in 4/4 time with a tempo of quarter note = 72. It is divided into three measures, with first and second endings indicated by '2' and '3' above the staff lines.

4 5 6

S.Solo *mf* Tant d'ann - ees par Dieu don - nees sont

Cl.B

V1 *p*

V2 *p*

VI *p*

Vc *p* Arco

7 8 9

S.Solo
 en - vo - lees comme une fu - mee Qu'est ce cent ans

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

The musical score consists of seven staves. The top staff is for the Soloist (S.Solo) in treble clef, with lyrics underneath. The second staff is for Clarinet in B-flat (Cl.B) in treble clef. The next four staves are for string parts: Violin 1 (V1), Violin 2 (V2), Viola (VI), and Violoncello (Vc), all in treble clef. The bottom two staves are for the piano accompaniment in bass clef, showing triplet patterns in the left hand.

10 11 12

S.Solo
 Qu'est-ce mille ans Puis - qu'un seul in - stant les ef - face Tout passe

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

Detailed description of the musical score: The score is for measures 10, 11, and 12. The vocal line (S.Solo) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: 'Qu'est-ce mille ans' (measure 10), 'Puis - qu'un seul in - stant les ef - face' (measure 11), and 'Tout passe' (measure 12). A triplet of eighth notes is marked above the vocal line in measure 11. The Clarinet in B-flat (Cl.B) part is in treble clef with a key signature of one sharp and contains rests for all three measures. The piano accompaniment consists of five staves: V1 (Violin 1), V2 (Violin 2), VI (Viola), Vc (Violoncelle), and a grand piano (piano). The piano part features a prominent bass line with triplets of eighth notes in measures 10 and 11. The grand piano part includes chords and melodic lines in both hands.

13 14 15

S.Solo

A cha - que fois que l'heure son - - - ne Tout i - ci bas nous dit A

Cl.B

mf

V1

mp

V2

mp

VI

mp

Vc

Pizz.

mp

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

16 17 18

S.Solo

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

dieu En moi re - sonne Le re - tour vers Di - eu

mp *mp* *mp*

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Detailed description: This is a musical score for a vocal solo and instrumental ensemble. The score is divided into three measures, numbered 16, 17, and 18. The vocal line (S.Solo) has lyrics: "dieu En moi re - sonne Le re - tour vers Di - eu". The instrumental parts include Clarinet B (Cl.B), Violin 1 (V1), Violin 2 (V2), Viola (VI), and Violoncello (Vc). The piano accompaniment is shown in the bottom two staves. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 7/8. The vocal line features a triplet in measure 18. The instrumental parts also feature triplets in measure 18. The dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is indicated for the violin, viola, and cello parts in measure 18. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes with triplets in the right hand and a bass line in the left hand.

19 3 3 3 20 21 3

S.Solo
Le re - tour vers Di - eu Que se - raient mes an -

Cl.B
f

V1
mf *mf*

V2
mf *mf*

VI
mf *mf*

Vc
Arco
mf *mf*

mf *mf*

22 23 24

S.Solo
- nees Par Di - eu don - nees

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

Piano

Detailed description: This is a page of a musical score for a choir and instrumental ensemble. It features seven staves: S.Solo (Soprano Solo), Cl.B (Clarinet B-flat), V1 (Violin I), V2 (Violin II), VI (Viola), Vc (Violoncello), and Piano. The score is divided into three measures, numbered 22, 23, and 24. The Soprano Solo part has lyrics: '- nees' in measure 22, 'Par Di - eu' in measure 23, and 'don - nees' in measure 24. The Clarinet B-flat part has a melodic line with a triplet in measure 23. The Violin I part has a melodic line with a triplet in measure 24. The Violin II, Viola, and Violoncello parts have harmonic accompaniment. The Piano part has a rhythmic accompaniment with triplets in measures 22 and 23.

25 26 27

S.Solo

Que se - raient mes an - nees Sans la sur - vie dans l'au - tre

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

Piano

Detailed description: This is a page of a musical score for a vocal solo and a chamber ensemble. The score is divided into three measures, numbered 25, 26, and 27. The vocal line (S.Solo) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Que se - raient mes an - nees Sans la sur - vie dans l'au - tre". The instrumental parts include Clarinet in B-flat (Cl.B), Violin 1 (V1), Violin 2 (V2), Viola (VI), and Violoncello (Vc). The piano accompaniment is in bass clef. The piano part features a prominent triplet pattern in the right hand, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment. The overall style is classical or romantic.

28 29 30

S.Solo

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

vie

f *p* *f* *mp* *f*

Pizz.

3

31 32 33

S.Solo

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

34 35

S.Solo

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

36 $\text{♩} = 80$ 38

S.Solo

CI.B

V1

V2

VI

Vc

Arco

mf

f

ff

simile

3

6

12

12

A cha-que fois que l'heure son - - ne

39 40 41

S.Solo
 Tout i - ci bas nous dit A - dieu En moi re - sonne le re -

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

12 12 12

42 3

43 3 3 3

S.Solo
- tour vers Di - eu Le re - tour vers Di -

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

44 $\text{♩} = 90$ 46

S.Solo
- eu Que se - raient mes an - nees

Cl.B

V1
p

V2

VI

Vc

pp

mp

47 3 48 49 3

S.Solo
 Par Di - eu don - nees Que se - raient mes an -

Cl.B

V1
mp

V2

VI

Vc

50 51 $\text{♩} = 82$ 3 $\text{♩} = 72$ $\text{♩} = 60$

S.Solo
- nees Sans la sur - vie dans l'au - tre vie

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

p

S.Solo $\text{♩} = 56_{53}$ 54
 Tant d'an - nees par Dieu don - nees sont en - vo - lees comme une fu - mee

Cl.B
 V1 *pp*
 V2 *pp*
 VI *pp*
 Vc Pizz. *mf*
 Piano *mf*

55 56 57 58

S.Solo
 Qu'est ce cent ans Qu'est ce mille ans Puis - qu'un seul in - stant les ef - face Tout

Cl.B

V1

V2

VI

Vc

59 60 61

S.Solo
passe Tout passe

Cl.B

V1
p

V2
p

VI
p

Vc
Arco
p

mormorando

62 63 64 65 66 67

S.Solo

mp

Tout passe

Cl.B

mp

V1

V2

VI

Vc

Piano

30

Bucharest, 30-IV-1994

Detailed description: This is a page of a musical score for a concert. It features seven staves: S.Solo (Soprano Solo), Cl.B (Clarinete Basso), V1 (Violino I), V2 (Violino II), VI (Viola), Vc (Violoncello), and Piano. The score is in 3/4 time and G major. The tempo is marked 'mormorando'. The lyrics 'Tout passe' are written under the Soprano Solo part. The piano part has a complex texture with many chords and arpeggios. The recording date 'Bucharest, 30-IV-1994' is noted at the bottom right.

TANT D'ANNEES...

Serban Nichifor

Cl $\text{♩} = 72$

2 3 3 3 4 5 6 7 8

9 10 11 14 15 16

17 18 19 20 21

22 23 24 25 26 27

28 29 31 5

36 37 38 39 40

41 42 43

44 45 52

53 54 55 56 57 58 59 60

61 62 65 66 67

p *mf* *f* *ff* *p*

TANT D'ANNEES...

Serban Nichifor

♩ = 72 V 2 3 4 5 6 7 8 9

V1 *p*

10 11 12 13 14 15 16 17

V1 *mp*

18 19 20 21 22

V1 *mf*

23 24 25 26 27 28

V1

29 30 31 32 33 34 35 36

V1

37 38 simile 39 40 41

V1 *f*

42 43 44 45

V1 *p*

46 47 48 49 50 51 52 53 54

V1 *pp*

55 56 57 58 61 62 63 64

V1 *p*

65 66 67

V1

TANT D'ANNEES...

Serban Nichifor

V2 $\text{♩} = 72$ V 2 3 4 5 6 7 8 9

V2 10 11 12 13 14 15 16 17

V2 18 19 20 21 22

V2 23 24 25 26 27 28

V2 29 30 31 32 33 34 35 36

V2 37 38 simile 39 40 41

V2 42 43 44 45

V2 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56

V2 57 58 61 62 63 64 65 66 67

TANT D'ANNEES...

Serban Nichifor

♩ = 72 V 2 3 4 5 6 7 8 9

VI *p*

10 11 12 13 14 15 16 17

VI *mp*

18 19 20 21 22

VI *mf*

23 24 25 26 27 28

VI

29 30 31 32 33 34 35 36

VI

37 38 *simile* 39 40 41

VI *f*

42 43 44 45

VI

46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56

VI *pp*

57 58 61 62 63 64 65 66 67

VI *p*

TANT D'ANNEES...

Serban Nichifor

$\text{♩} = 72$ **Pizz.** 2 3 4 **Arco** 5 6 7 8

Vc *p*

9 10 11 12 13 **Pizz.** 14 15 16

Vc *mp*

17 18 19 **Arco** 20 21

Vc *mf*

22 23 24 25 26 27

Vc

28 29 **Pizz.** 30 31 32 33 34 35

Vc

36 **Arco** 37 38 **simile** 39 40

Vc *f*

41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52

Vc

53 **Pizz.** 54 55 56 57

Vc *p*

61 **Arco** 62 63 64 65 66 67

Vc *p*

Durée: n°15"

Serban Nichifor
(1994)

LA CENTAINE ("Tant d'années...")

d'après un poème
de Madame Jeanne de Corte (Van Steenberghe)

Con Malinconia (♩ n°72), quasi improvvisando

Soprano

Pianoforte

S.

Pf.

S.

Pf.

Tant d'an - nées par Dieu don - nées sont

S. 7 8
 en - vo - lées comme une fu - mée

Pf.

S. 9 10
 Qu'est-ce cent ans — Qu'est-ce mille ans —

Pf.

S. 11
 Puis-qu'un seul in - stant les ef - face tout passe *peu rall.*

Pf.

A Tempo (♩ = 72)
 S. *mf*
 À cha - que fois que l'heure son — ne

Pf. *mp*
 13 14

15 16

S. Tout i - ci - bas nous dit A - dieu

Pf.

17 18

S. En moi ré - sonne Le re - tour vers Di - eu

Pf.

19 20

S. Le re - tour vers Di - eu

Pf.

[poco largando]

Poer Più Animato (♩ = 84)

f

S. (21) Que se - raient mes an - nées

Pf. mf

22

S. 23 *Par Di - eu don - nées* 24

Pf.

S. 25 *Que se - raient mes an - nées* 26 *Sans la sur -*

Pf.

S. 27 *vie* 28 *dans l'au - tre vie*

Pf. *mf*

S. *Appassionato*

29 *in rilievo* 30

Pf. *f*

S. (31) 32

Pf.

S. 33 34

Pf.

S. 35 36 *mf*

Pf.

S. 37 38

Pf.

ff (no 96)

f (m.d.) *ritmico*

À cha-que fois que l'heure son ne

(m.s.)

(m.s.)

S. 39 Tout i-ci-bas nous dit A dieu

Pf. 39 40

S. 41 Em moi ré-sonne le re-tour vers Di-eu

Pf. 41 42

S. 43 Le re-tour vers Di-eu

Pf. 43 44 *molto*

S. 45 *mp setto voce* Que se-raient mes an-nées

Pf. *pp cto* *Polo Meno Mosso (Largo)*

Sempre Ped - - - - - 6 -

47 3 48

S. Par Di - eu don - nées

Pf.

49 3 50

S. Que se - raient mes an - nées Sans la sur -

Pf.

51 3 52

S. vie Dans l'au - tre vie poco a poco rall -

Pf.

mp *poco* (e.v.) *mp*

Lontano (♩=56)

6
4

53 6 54

S. Tant d'an - nées par Dieu don - nées sont en - vo - lées comme une fumée

Pf.

mp *poco* *dolce*

6
4

55 *Rubato*
 S. Qu'est-ce tout ans qu'ist-ce mille ans
 Puis-qu'un seul instant (81)

Pf.

57 58 59 *P dolce*
 S. (81) les ef- face — Tout passe
 Tempo I (v. 72)

Pf. (l.v.)
 PP semplice

60 61 62
 S. Tout passe poco a poco rit. —

Pf. poco P

63 64 65 66
 S. Tout passe (150) G.P.
 PPP lontano (l.v.) G.P.

Pf. poco a poco allargando...
 PP PPP lontano (l.v.) G.P.

* x = mormorando

- 8 -

Handwritten signature: *Richard*
 (30-N-94)